

- 1: And early in the morning Laban rose up, and kissed his sons and his daughters, and blessed them: and Laban departed, and returned unto his place. \\ 1:32:1 [31,55] Za časného jitra políbil Lában své vnuky a dcery, požehnal jim a vracel se opět ke svému domovu. \t 7 \c
- 2: And Jacob went on his way, and the angels of God met him. \\ 1:32:2 [1] Jákob šel svou cestou. Tu se s ním srazili Boží poslové. \t 7 \c
- 3: And when Jacob saw them, he said, This is God's host: and he called the name of that place Mahanaim. \\ 1:32:3 [2] Jakmile je Jákob spatřil, zvolal: "To je tábor Boží," a to místo pojmenoval Machanajim (to je Tábořiště). \t 7 \c
- 4: And Jacob sent messengers before him to Esau his brother unto the land of Seir, the country of Edom. \\ 1:32:4 [3] Pak Jákob vyslal napřed posly ke svému bratru Ezauovi do země Seíru, na pole Edómské, \t 7 \c
- 5: And he commanded them, saying, Thus shall ye speak unto my lord Esau; Thy servant Jacob saith thus, I have sojourned with Laban, and stayed there until now: \\ 1:32:5 [4] a přikázal jim: "Vyřídte mému pánu Ezauovi toto: Tvůj otrok Jákob vzkazuje: Až dosud jsem prodléval jako host u Lábanu. \t 7 \c
- 6: And I have oxen, and asses, flocks, and menservants, and womenservants: and I have sent to tell my lord, that I may find grace in thy sight. \\ 1:32:6 [5] Mám voly a osly, ovce, služebníky a služky. Posílám o tom zprávu tobě, svému pánu, abych získal tvoji přízeň." \t 7 \c
- 7: And the messengers returned to Jacob, saying, We came to thy brother Esau, and also he cometh to meet thee, and four hundred men with him. \\ 1:32:7 [6] Poslové se vrátili k Jákobovi a řekli: "Přišli jsme k tvému bratru Ezauovi, ale on ti už jde vstříc a je s ním čtyři sta mužů." \t 7 \c
- 8: Then Jacob was greatly afraid and distressed: and he divided the people that was with him, and the flocks, and herds, and the camels, into two bands; \\ 1:32:8 [7] Tu padla na Jákoba veliká bázeň a tíseň. Rozdělil proto lid, který byl s ním, i brav a skot a velbloudy do dvou táborů, \t 7 \c
- 9: And said, If Esau come to the one company, and smite it, then the other company which is left shall escape. \\ 1:32:9 [8] neboť si řekl: "Přijde-li Ezau k prvnímu táboru a pobije jej, může ještě zbylý tábor vyvážnout." \t 7 \c
- 10: And Jacob said, O God of my father Abraham, and God of my father Isaac, the LORD which saidst unto me, Return unto thy country, and to thy kindred, and I will deal well with thee: \\ 1:32:10 [9] Dále Jákob řekl: "Bože mého otce Abrahama a Bože mého otce Izáka, Hospodine, tys mi pravil: 'Navrať se do své země a do svého rodiště a já se postarám, aby se ti dobře vedlo.' \t 7 \c
- 11: I am not worthy of the least of all the mercies, and of all the truth, which thou hast showed unto thy servant; for with my staff I passed over this Jordan; and now I am become two bands. \\ 1:32:11 [10] Nejsem hoden veškerého tvého milosrdenství a vší tvé věrnosti, které jsi svému služebníku prokázal. Tento Jordán jsem překročil s holí, a teď mám dva tábory. \t 7 \c
- 12: Deliver me, I pray thee, from the hand of my brother, from the hand of Esau: for I fear him, lest he will come and smite me, and the mother with the children. \\ 1:32:12 [11] Vytrhni mě prosím z ruky mého bratra, z ruky Ezauovy, neboť se ho bojím, aby nepřišel a nezabil mě, matku nad dětmi. \t 7 \c
- 13: And thou saidst, I will surely do thee good, and make thy seed as the sand of the sea, which cannot be numbered for multitude. \\ 1:32:13 [12] Ty jsi přece řekl: 'Určitě se postarám o tvé dobro a tvé potomstvo rozmnožím jako mořský písek, ježž nelze pro množství sečíst.'" \t 7 \c
- 14: And he lodged there that same night; and took of that which came to his hand a present for Esau his brother; \\ 1:32:14 [13] A přenocoval tam té noci. Pak vzal z toho, co vyzískal, dar na usmířenou pro svého bratra Ezaua: \t 7 \c
- 15: Two hundred she goats, and twenty he goats, two hundred ewes, and twenty rams, \\ 1:32:15 [14] dvě stě koz a dvacet kozlů, dvě stě bahnic a dvacet beranů, \t 7 \c
- 16: Thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty she asses, and ten foals. \\ 1:32:16 [15] třicet velbloudic se sajícími mládaty, čtyřicet krav a deset býků, dvacet oslic a deset oslů. \t 7 \c
- 17: And he delivered them into the hand of his servants, every drove by themselves; and said unto his servants, Pass over before me, and put a space betwixt drove and drove. \\ 1:32:17 [16] To vše předal svým služebníkům, každé stádečko zvlášť, a řekl jim: "Jděte napřed a ponechte mezi jednotlivými stádečky odstup." \t 7 \c
- 18: And he commanded the foremost, saying, When Esau my brother meeteth thee, and asketh thee, saying, Whose art thou? and whither goest thou? and whose are these before thee? \\ 1:32:18 [17] A prvnímu přikázal: "Až se s tebou setká můj bratr Ezau a zeptá se tě, čím jsi a kam jdeš a čím je to, co ženeš před sebou, \t 7 \c

- 19: Then thou shalt say, They be thy servant Jacob's; it is a present sent unto my lord Esau: and, behold, also he is behind us. \\ 1:32:19 [18] odvětiš: 'Je to dar od tvého otroka Jákoba, poslaný jeho pánu Ezauovi; on sám je za námi.'" \t 7 \c
- 20: And so commanded he the second, and the third, and all that followed the droves, saying, On this manner shall ye speak unto Esau, when ye find him. \\ 1:32:20 [19] Tak přikázal i druhému a třetímu a všem, kteří šli za stádečky. Řekl: "V tomto smyslu mluvte s Ezauem, až na něj narazíte. \t 7 \c
- 21: And say ye moreover, Behold, thy servant Jacob is behind us. For he said, I will appease him with the present that goeth before me, and afterward I will see his face; peradventure he will accept of me. \\ 1:32:21 [20] A dodejte: 'Také tvůj otrok Jákob je za námi, neboť řekl: Darem, který jde přede mnou, chci ho usmířit a teprve potom spatřit jeho tvář. Snad mě přijme milostivě.'" \t 7 \c
- 22: So went the present over before him: and himself lodged that night in the company. \\ 1:32:22 [21] Šli tedy napřed s darem, zatímco on přenocoval oné noci v táboře. \t 7 \c
- 23: And he rose up that night, and took his two wives, and his two womenservants, and his eleven sons, and passed over the ford Jabbok. \\ 1:32:23 [22] A té noci vstal, vzal obě své ženy i obě své služky a jedenáct svých synů a přebrodil se přes Jabok. \t 7 \c
- 24: And he took them, and sent them over the brook, and sent over that he had. \\ 1:32:24 [23] Vzal je a převedl je přes potok se vším, co měl. \t 7 \c
- 25: And Jacob was left alone; and there wrestled a man with him until the breaking of the day. \\ 1:32:25 [24] Pak zůstal Jákob sám a tu s ním kdosi zápolil, dokud nevzešla jitřenka. \t 7 \c
- 26: And when he saw that he prevailed not against him, he touched the hollow of his thigh; and the hollow of Jacob's thigh was out of joint, as he wrestled with him. \\ 1:32:26 [25] Když viděl, že Jákoba nepřemůže, poranil mu při zápolení kyčelní kloub, takže se mu vykloubil. \t 7 \c
- 27: And he said, Let me go, for the day breaketh. And he said, I will not let thee go, except thou bless me. \\ 1:32:27 [26] Neznámý řekl: "Pust' mě, vzešla jitřenka." Jákob však odvětil: "Nepustím tě, dokud mi nepožehnáš." \t 7 \c
- 28: And he said unto him, What is thy name? And he said, Jacob. \\ 1:32:28 [27] Otázal se: "Jak se jmenuješ?" Odpověděl: "Jákob." \t 7 \c
- 29: And he said, Thy name shall be called no more Jacob, but Israel: for as a prince hast thou power with God and with men, and hast prevailed. \\ 1:32:29 [28] Tu řekl: "Nebudou tě už jmenovat Jákob (to je Ůskočný), nýbrž Izrael (to je Zápasí Bůh), neboť jsi jako kníže zápasil s Bohem i s lidmi a obstáls." \t 7 \c
- 30: And Jacob asked him, and said, Tell me, I pray thee, thy name. And he said, Wherefore is it that thou dost ask after my name? And he blessed him there. \\ 1:32:30 [29] A Jákob ho žádal: "Pověz mi přece své jméno!" Ale on odvětil: "Proč se ptáš na mé jméno?" A požehnal mu tam. \t 7 \c
- 31: And Jacob called the name of the place Peniel: for I have seen God face to face, and my life is preserved. \\ 1:32:31 [30] I pojmenoval Jákob to místo Peniel (to je Tvář Boží), neboť řekl: "Viděl jsem Boha tváří v tvář a byl mi zachován život." \t 7 \c
- 32: And as he passed over Penuel the sun rose upon him, and he halted upon his thigh. \\ 1:32:32 [31] Slunce mu vzešlo, když minul Penúel, ale v kyčli byl chromý. \t 7 \c
- 33: Therefore the children of Israel eat not of the sinew which shrank, which is upon the hollow of the thigh, unto this day: because he touched the hollow of Jacob's thigh in the sinew that shrank. \\ 1:32:33 [32] Synové Izraelovi nejedí až podnes šlachy při kyčelním kloubu, protože Bůh poranil Jákovovi šlachy kyčelního kloubu. \t 7 \c
- 34: And the LORD spake unto Moses, Go unto Pharaoh, and say unto him, Thus saith the LORD, Let my people go, that they may serve me. \\ 2:7:26 [8,1] Potom Hospodin řekl Mojžíšovi: "Předstup před faraóna a řekni mu: Toto praví Hospodin: Propust' můj lid, aby mi sloužil. \t 7 \c
- 35: And if thou refuse to let them go, behold, I will smite all thy borders with frogs: \\ 2:7:27 [8,2] Budeš-li se zdráhat jej propustit, napadnu celé tvé území žábami. \t 7 \c
- 36: And the river shall bring forth frogs abundantly, which shall go up and come into thine house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into the house of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneading-tre \\ 2:7:28 [8,3] Nil se bude žabami hemžit, vylezou a vniknou do tvého domu, do tvé ložnice a na tvé lože i do domu tvých služebníků a mezi tvůj lid, do tvých pecí a díží. \t 7 \c

- 37: And the frogs shall come up both on thee, and upon thy people, and upon all thy servants. \\ 2:7:29 [8,4] I po tobě, po tvém lidu a po všech tvých služebnících polezou žáby." \t 7 \c
- 38: And the LORD spake unto Moses, Say unto Aaron, Stretch forth thine hand with thy rod over the streams, over the rivers, and over the ponds, and cause frogs to come up upon the land of Egypt. \\ 2:8:1 [5] Hospodin dále řekl Mojžíšovi: "Vyzvi Árona: 'Vztáhni ruku se svou holí nad průplavy, nad říční ramena i nad jezera a vyved' na egyptskou zemi žáby.'" \t 7 \c
- 39: And Aaron stretched out his hand over the waters of Egypt; and the frogs came up, and covered the land of Egypt. \\ 2:8:2 [6] Áron vztáhl ruku nad egyptské vody a žáby vylézaly, až pokryly egyptskou zemi. \t 7 \c
- 40: And the magicians did so with their enchantments, and brought up frogs upon the land of Egypt. \\ 2:8:3 [7] Ale totéž učinili věštcí svými kejklemi a i oni vyvedli na egyptskou zemi žáby. \t 7 \c
- 41: Then Pharaoh called for Moses and Aaron, and said, Entreat the LORD, that he may take away the frogs from me, and from my people; and I will let the people go, that they may do sacrifice unto the LORD. \\ 2:8:4 [8] Tu povolal faraó Mojžíše a Árona a řekl: "Proste Hospodina, aby mě i můj lid zbavil žab. Pak propustím lid, aby obětoval Hospodinu." \t 7 \c
- 42: And Moses said unto Pharaoh, Glory over me: when shall I entreat for thee, and for thy servants, and for thy people, to destroy the frogs from thee and thy houses, that they may remain in the river only? \\ 2:8:5 [9] Mojžíš faraónovi odpověděl: "Rač mi sdělit, kdy mám prosit za tebe, za tvé služebníky a za tvůj lid, aby Hospodin vyhladil žáby u tebe i v tvých domech. Zůstanou jen v Nilu." \t 7 \c
- 43: And he said, To morrow. And he said, Be it according to thy word: that thou mayest know that there is none like unto the LORD our God. \\ 2:8:6 [10] Faraó odpověděl: "Zítřa." Mojžíš řekl: "Ať je podle tvého slova, abys poznal, že nikdo není jako Hospodin, náš Bůh." \t 7 \c
- 44: And the frogs shall depart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shall remain in the river only. \\ 2:8:7 [11] Žáby se stáhnou od tebe i z tvých domů, od tvých služebníků a od tvého lidu. Zůstanou jen v Nilu." \t 7 \c
- 45: And Moses and Aaron went out from Pharaoh: and Moses cried unto the LORD because of the frogs which he had brought against Pharaoh. \\ 2:8:8 [12] Nato odešel Mojžíš s Áronem od faraóna a Mojžíš úpěnlivě volal k Hospodinu kvůli žábám, kterými faraóna postihl. \t 7 \c
- 46: And the LORD did according to the word of Moses; and the frogs died out of the houses, out of the villages, and out of the fields. \\ 2:8:9 [13] Hospodin učinil podle Mojžíšovy prosby a žáby v domech, ve dvorcích i na polích pošly. \t 7 \c
- 47: And they gathered them together upon heaps: and the land stank. \\ 2:8:10 [14] Shrabali je na hromady a kupy a zápach z nich naplnil zemi. \t 7 \c
- 48: But when Pharaoh saw that there was respite, he hardened his heart, and hearkened not unto them; as the LORD had said. \\ 2:8:11 [15] Když však faraó viděl, že nastala úleva, zůstal v srdci neoblomný a neposlechl je, jak Hospodin předpověděl. \t 7 \c
- 49: And the LORD said unto Moses, Say unto Aaron, Stretch out thy rod, and smite the dust of the land, that it may become lice throughout all the land of Egypt. \\ 2:8:12 [16] Hospodin řekl Mojžíšovi: "Vyzvi Árona: 'Vztáhni svou hůl a udeř do prachu na zemi!' Stanou se z něho po celé egyptské zemi komáři." \t 7 \c
- 50: And they did so; for Aaron stretched out his hand with his rod, and smote the dust of the earth, and it became lice in man, and in beast; all the dust of the land became lice throughout all the land of Egypt. \\ 2:8:13 [17] I učinili tak. Áron vztáhl ruku s holí a udeřil do prachu na zemi a na lidech i na dobytku se objevili komáři. Po celé egyptské zemi se ze všeho prachu země stali komáři. \t 7 \c
- 51: And the magicians did so with their enchantments to bring forth lice, but they could not: so there were lice upon man, and upon beast. \\ 2:8:14 [18] Když totéž chtěli učinit věštcí svými kejklemi, totiž vyvést komáry, nemohli. A komáři byli na lidech i na dobytku. \t 7 \c
- 52: Then the magicians said unto Pharaoh, This is the finger of God: and Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as the LORD had said. \\ 2:8:15 [19] Věštcí tedy řekli faraónovi: "Je to prst Boží." Srdce faraónovo se však zatvrdilo a neposlechl je, jak Hospodin předpověděl. \t 7 \c

- 53: And the LORD said unto Moses, Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh; lo, he cometh forth to the water; and say unto him, Thus saith the LORD, Let my people go, that they may serve me. \\ 2:8:16 [20] Hospodin řekl Mojžíšovi: "Za časného jitra se postav před faraóna, až vyjde k vodě. Řekneš mu: Toto praví Hospodin: Propust' můj lid, aby mi sloužil! \t 7 \c
- 54: Else, if thou wilt not let my people go, behold, I will send swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses: and the houses of the Egyptians shall be full of swarms of flies, and also the ground wh \\ 2:8:17 [21] Jestliže můj lid nepropustíš, pošlu na tebe, na tvé služebníky, na tvůj lid i na tvé domy mouchy. Domy Egyptanů budou plné much, i ta půda, na které žijí. \t 7 \c
- 55: And I will sever in that day the land of Goshen, in which my people dwell, that no swarms of flies shall be there; to the end thou mayest know that I am the LORD in the midst of the earth. \\ 2:8:18 [22] Ale zemi Gošen, kde se zdržuje můj lid, v onen den podivuhodně odliším. Tam mouchy nebudou, abys poznal, že já jsem Hospodin i uprostřed této země. \t 7 \c
- 56: And I will put a division between my people and thy people: to morrow shall this sign be. \\ 2:8:19 [23] Učiním rozdíl mezi lidem svým a lidem tvým. Toto znamení se stane zítra." \t 7 \c
- 57: And the LORD did so; and there came a grievous swarm of flies into the house of Pharaoh, and into his servants' houses, and into all the land of Egypt: the land was corrupted by reason of the swarm of flies. \\ 2:8:20 [24] A Hospodin tak učinil. Dotěrné mouchy vnikly do domu faraónova, do domu jeho služebníků a na celou egyptskou zemi. Země byla těmi mouchami zamořena. \t 7 \c
- 58: And Pharaoh called for Moses and for Aaron, and said, Go ye, sacrifice to your God in the land. \\ 2:8:21 [25] Tu povolal farao Mojžíše a Árona a řekl: "Nuže, přineste oběť svému Bohu zde v zemi." \t 7 \c
- 59: And Moses said, It is not meet so to do; for we shall sacrifice the abomination of the Egyptians to the LORD our God: lo, shall we sacrifice the abomination of the Egyptians before their eyes, and will they not stone us? \\ 2:8:22 [26] Mojžíš odpověděl: "Nebylo by správné, abychom to učinili. To, co máme obětovat Hospodinu, svému Bohu, je Egyptanům ohavností. Copak by nás neukamenovali, kdybychom před nimi obětovali, co je jim ohavností? \t 7 \c
- 60: We will go three days' journey into the wilderness, and sacrifice to the LORD our God, as he shall command us. \\ 2:8:23 [27] Odejeme do pouště na vzdálenost tří dnů cesty a tam budeme obětovat Hospodinu, svému Bohu, jak nám nařídil." \t 7 \c
- 61: And Pharaoh said, I will let you go, that ye may sacrifice to the LORD your God in the wilderness; only ye shall not go very far away: entreat for me. \\ 2:8:24 [28] Farao řekl: "Propustím vás tedy, abyste obětovali Hospodinu, svému Bohu, na poušti. Jenom neodcházejte příliš daleko. Proste za mne." \t 7 \c
- 62: And Moses said, Behold, I go out from thee, and I will entreat the LORD that the swarms of flies may depart from Pharaoh, from his servants, and from his people, to morrow: but let not Pharaoh deal deceitfully any more in not letting the peo \\ 2:8:25 [29] Mojžíš odvětil: "Až od tebe odejdu, budu prosit Hospodina a zítra odletí mouchy od faraóna, od jeho služebníků i od jeho lidu. Jen ať nás opět farao neobelstí, že by nechtěl propustit lid, aby obětoval Hospodinu." \t 7 \c
- 63: And Moses went out from Pharaoh, and entreated the LORD. \\ 2:8:26 [30] Pak Mojžíš od faraóna odešel a prosil Hospodina. \t 7 \c
- 64: And the LORD did according to the word of Moses; and he removed the swarms of flies from Pharaoh, from his servants, and from his people; there remained not one. \\ 2:8:27 [31] A Hospodin učinil, jak Mojžíš řekl. Mouchy odletěly od faraóna, od jeho služebníků i od jeho lidu. Ani jediná nezůstala. \t 7 \c
- 65: And Pharaoh hardened his heart at this time also, neither would he let the people go. \\ 2:8:28 [32] Ale farao zůstal v srdci neoblomný i tentokrát a lid nepropustil. \t 7 \c
- 66: Thou shalt not commit adultery. \\ 2:20:14 Nesesmilníš. \t 7 \c
- 67: Thou shalt not steal. \\ 2:20:15 Nepokradeš. \t 7 \c
- 68: Thou shalt not bear false witness against thy neighbor. \\ 2:20:16 Nevydáš proti svému bližnímu křivé svědectví. \t 7 \c
- 69: Thou shalt not covet thy neighbor's house, thou shalt not covet thy neighbor's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any thing that is thy neighbor's. \\ 2:20:17 Nebudeš dychtit po domě svého bližního. Nebudeš dychtit po ženě svého bližního ani po jeho otroku ani po jeho otrokyni ani po jeho býku ani po jeho oslu, vůbec po ničem, co patří tvému bližnímu. \t 7 \c

- 70: And all the people saw the thunders, and the lightnings, and the noise of the trumpet, and the mountain smoking: and when the people saw it, they removed, and stood afar off. \\ 2:20:18 Všechni lid pozoroval hřmění a blýskání, zvuk polnice a kouřící se horu. Lid to pozoroval, chvěl se a zůstal stát opodál. \t 7 \c
- 71: And they said unto Moses, Speak thou with us, and we will hear: but let not God speak with us, lest we die. \\ 2:20:19 Řekli Mojžíšovi: "Mluv s námi ty a budeme poslouchat. Bůh ať s námi nemluví, abychom nezemřeli." \t 7 \c
- 72: And Moses said unto the people, Fear not: for God is come to prove you, and that his fear may be before your faces, that ye sin not. \\ 2:20:20 Mojžíš lidu odpověděl: "Nebojte se! Bůh přišel proto, aby vás vyzkoušel, aby bylo zřejmé, že se ho budete bát a přestanete hřešit." \t 7 \c
- 73: And the people stood afar off, and Moses drew near unto the thick darkness where God was. \\ 2:20:21 Lid zůstal stát opodál a Mojžíš přistoupil k mračnu, v němž byl Bůh. \t 7 \c
- 74: And the LORD said unto Moses, Thus thou shalt say unto the children of Israel, Ye have seen that I have talked with you from heaven. \\ 2:20:22 Hospodin řekl Mojžíšovi: "Toto řekneš synům Izraele: Viděli jste, že jsem s vámi mluvil z nebe." \t 7 \c
- 75: Ye shall not make with me gods of silver, neither shall ye make unto you gods of gold. \\ 2:20:23 Neuděláte si mé zpodobení, neuděláte si bohy stříbrné ani zlaté. \t 7 \c
- 76: An altar of earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt offerings, and thy peace offerings, thy sheep, and thine oxen: in all places where I record my name I will come unto thee, and I will bless thee. \\ 2:20:24 Uděláš mi oltář z hlíny a budeš na něm obětovat ze svého bravu a skotu své oběti zápalné i pokojné. Na každém místě, kde určím, aby se připomínalo mé jméno, přijdu k tobě a požehnám ti. \t 7 \c
- 77: And if thou wilt make me an altar of stone, thou shalt not build it of hewn stone: for if thou lift up thy tool upon it, thou hast polluted it. \\ 2:20:25 Jestliže mi budeš dělat oltář z kamenů, neotesávej je; kdybys je opracoval dlátem, znesvětil bys je. \t 7 \c
- 78: Neither shalt thou go up by steps unto mine altar, that thy nakedness be not discovered thereon. \\ 2:20:26 Nebudeš vystupovat k mému oltáři po stupních, abys u něho neodkrýval svou nahotu." \t 7 \c
- 79: If a man shall steal an ox, or a sheep, and kill it, or sell it; he shall restore five oxen for an ox, and four sheep for a sheep. \\ 2:21:37 [22,1] Když někdo ukradne býka nebo beránka a porazí jej nebo prodá, dá náhradou za býka pět kusů hovězího dobytka a za beránka čtyři ovce. \t 7 \c
- 80: If a thief be found breaking up, and be smitten that he die, there shall no blood be shed for him. \\ 2:22:1 [2] Jestliže je zloděj přistižen při vloupání a je zbit, takže zemře, nebude lpět krev na tom, kdo ho ubil. \t 7 \c
- 81: If the sun be risen upon him, there shall be blood shed for him; for he should make full restitution; if he have nothing, then he shall be sold for his theft. \\ 2:22:2 [3] Jestliže se to však stane po východu slunce, krev na něm bude lpět. Zloděj musí poskytnout plnou náhradu. Jestliže nic nemá, bude prodán za hodnotu ukradeného. \t 7 \c
- 82: If the theft be certainly found in his hand alive, whether it be ox, or ass, or sheep; he shall restore double. \\ 2:22:3 [4] Jestliže se u něho vskutku nalezne to, co ukradl, živé, ať je to býk či osel nebo ovce, poskytně dvojnásobnou náhradu. \t 7 \c
- 83: If a man shall cause a field or vineyard to be eaten, and shall put in his beast, and shall feed in another man's field; of the best of his own field, and of the best of his own vineyard, shall he make restitution. \\ 2:22:4 [5] Když někdo nechá spást cizí pole nebo vinici tím, že pustí svůj dobytek, aby se pásł na jiném poli, poskytně náhradu z nejlepšího, co je na jeho poli a na jeho vinici. \t 7 \c
- 84: If fire break out, and catch in thorns, so that the stacks of corn, or the standing corn, or the field, be consumed therewith; he that kindled the fire shall surely make restitution. \\ 2:22:5 [6] Když vypukne oheň a zachvátí trní a sežehne požaté nebo ještě stojící obilí nebo pole, poskytně ten, kdo požár zavinil, plnou náhradu. \t 7 \c
- 85: If a man shall deliver unto his neighbor money or stuff to keep, and it be stolen out of the man's house; if the thief be found, let him pay double. \\ 2:22:6 [7] Když někdo svěří svému bližnímu k opatrování stříbro nebo předměty a ty budou z domu toho muže ukradeny, poskytně zloděj, bude-li přistižen, dvojnásobnou náhradu. \t 7 \c

- 86: If the thief be not found, then the master of the house shall be brought unto the judges, to see whether he have put his hand unto his neighbor's goods. \\ 2:22:7 [8] Jestliže zloděj nebude přistižen, bude majitel toho domu předveden před Boha, zda sám nevztáhl ruku po výtěžku práce svého bližního. \t 7 \c
- 87: For all manner of trespass, whether it be for ox, for ass, for sheep, for raiment, or for any manner of lost thing which another challengeth to be his, the cause of both parties shall come before the judges; and whom the judges shall condemn \\ 2:22:8 [9] Ve všech majetkových přestupcích, ať jde o býka, osla, ovci, plášť či cokoli ztraceného, o čem někdo řekne: "To je ono," přijde záležitost obou před Boha; koho Bůh označí jako svévolníka, ten poskytne svému bližnímu dvojnásobnou náhr \t 7 \c
- 88: If a man deliver unto his neighbor an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep; and it die, or be hurt, or driven away, no man seeing it: \\ 2:22:9 [10] Když někdo někomu svěří do opatrování osla, býka, ovci nebo jakékoli dobytče a ono pojde nebo utrpí úraz nebo bude odehnáno, aniž to kdo viděl, \t 7 \c
- 89: Then shall an oath of the LORD be between them both, that he hath not put his hand unto his neighbor's goods; and the owner of it shall accept thereof, and he shall not make it good. \\ 2:22:10 [11] rozhodne mezi oběma přísaha při Hospodinu, že nevztáhl ruku po výtěžku práce svého bližního; majitel zvířete to přijme a druhý nemusí poskytnout náhradu. \t 7 \c
- 90: And if it be stolen from him, he shall make restitution unto the owner thereof. \\ 2:22:11 [12] Jestliže mu však bylo skutečně ukradeno, poskytne majiteli náhradu. \t 7 \c
- 91: If it be torn in pieces, then let him bring it for witness, and he shall not make good that which was torn. \\ 2:22:12 [13] Jestliže bylo vskutku rozsápáno, přinese je na svědectví; za rozsápané náhradu poskytovat nebude. \t 7 \c
- 92: And if a man borrow ought of his neighbor, and it be hurt, or die, the owner thereof being not with it, he shall surely make it good. \\ 2:22:13 [14] Když si někdo vyžádá od svého bližního dobytče a ono utrpí úraz nebo uhyne, poskytne plnou náhradu, nebyl-li majitel přítomen. \t 7 \c
- 93: But if the owner thereof be with it, he shall not make it good: if it be an hired thing, it came for his hire. \\ 2:22:14 [15] Jestliže majitel byl přítomen, nemusí poskytnout náhradu; jde-li o námezdného dělníka, jde škoda na vrub jeho mzdy. \t 7 \c
- 94: And if a man entice a maid that is not betrothed, and lie with her, he shall surely endow her to be his wife. \\ 2:22:15 [16] Když někdo svede pannu, která nebyla zasnoubena, a vyspí se s ní, vezme si ji za ženu a dá za ni plné věno. \t 7 \c
- 95: If her father utterly refuse to give her unto him, he shall pay money according to the dowry of virgins. \\ 2:22:16 [17] Jestliže by se její otec rozhodně zdráhal mu ji dát, zaplatí svůdce obnos ve výši věna panen. \t 7 \c
- 96: Thou shalt not suffer a witch to live. \\ 2:22:17 [18] Čarodějnici nenecháš naživu. \t 7 \c
- 97: Whosoever lieth with a beast shall surely be put to death. \\ 2:22:18 [19] Kdokoli by obcoval s dobytčetem, musí zemřít. \t 7 \c
- 98: He that sacrificeth unto any god, save unto the LORD only, he shall be utterly destroyed. \\ 2:22:19 [20] Kdo by obětoval bohům a ne samotnému Hospodinu, propadne klatbě. \t 7 \c
- 99: Thou shalt neither vex a stranger, nor oppress him: for ye were strangers in the land of Egypt. \\ 2:22:20 [21] Hostu nebudeš škodit ani ho utlačovat, neboť i vy jste byli hosty v egyptské zemi. \t 7 \c
- 100: Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. \\ 2:22:21 [22] Žádnou vdovu a sirotka nebudete utiskovat. \t 7 \c
- 101: If thou afflict them in any wise, and they cry at all unto me, I will surely hear their cry; \\ 2:22:22 [23] Jestliže je přece budeš utiskovat a oni budou ke mně úpět, jistě jejich úpění vyslyším. \t 7 \c
- 102: And my wrath shall wax hot, and I will kill you with the sword; and your wives shall be widows, and your children fatherless. \\ 2:22:23 [24] Vzplanu hněvem a pobiji vás mečem, takže z vašich žen budou vdovy a z vašich synů sirotci. \t 7 \c
- 103: If thou lend money to any of my people that is poor by thee, thou shalt not be to him as an usurer, neither shalt thou lay upon him usury. \\ 2:22:24 [25] Jestliže půjčíš stříbro někomu z mého lidu, zchudlému, který je s tebou, nebudeš se k němu chovat jako lichvář, neuložíš mu úrok. \t 7 \c

- 104: If thou at all take thy neighbor's raiment to pledge, thou shalt deliver it unto him by that the sun goeth down: \\ 2:22:25 [26] Jestliže se rozhodneš vzít do zástavy plášt' svého bližního, do západu slunce mu jej vrátíš, \t 7 \c
- 105: For that is his covering only, it is his raiment for his skin: wherein shall he sleep? and it shall come to pass, when he crieth unto me, that I will hear; for I am gracious. \\ 2:22:26 [27] neboť jeho plášt', kterým si chrání tělo, je jeho jedinou příkryvkou. V čem by spal? Stane se, že bude ke mně úpět a já ho vyslyším, poněvadž jsem milostivý. \t 7 \c
- 106: Thou shalt not revile the gods, nor curse the ruler of thy people. \\ 2:22:27 [28] Nebudeš zlořečit Bohu ani nebudeš proklínat předáka ve svém lidu. \t 7 \c
- 107: Thou shalt not delay to offer the first of thy ripe fruits, and of thy liquors: the firstborn of thy sons shalt thou give unto me. \\ 2:22:28 [29] Neopozdíš se s dávkami z hojnosti svých úrod a vylišované šťávy svých hroznů a oliv. Dáš mi prvorozeného ze svých synů. \t 7 \c
- 108: Likewise shalt thou do with thine oxen, and with thy sheep: seven days it shall be with his dam; on the eighth day thou shalt give it me. \\ 2:22:29 [30] Se svým skotem a bravem naložíš tak, že zůstane sedm dní u matky, osmého dne jej dáš mně. \t 7 \c
- 109: And ye shall be holy men unto me: neither shall ye eat any flesh that is torn of beasts in the field; ye shall cast it to the dogs. \\ 2:22:30 [31] Buďte mými muži svatými. Maso zvířete rozsápaného na poli nebudete jíst, hodíte je psovi. \t 7 \c
- 110: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 3:5:20 [6,1] Hospodin dále mluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 111: If a soul sin, and commit a trespass against the LORD, and lie unto his neighbor in that which was delivered him to keep, or in fellowship, or in a thing taken away by violence, or hath deceived his neighbor; \\ 3:5:21 [6,2] "Prohřeší-li se někdo a těžce se zpronevěří Hospodinu tím, že zapře svému bližnímu věc, kterou měl v úschově, ať svěřenou či zabavenou, nebo svého bližního vydírá \t 7 \c
- 112: Or have found that which was lost, and lieth concerning it, and sweareth falsely; in any of all these that a man doeth, sinning therein: \\ 3:5:22 [6,3] nebo najde ztracenou věc a křivopřísežně to zapře, ať se člověk dopustí kterékoli z těch věcí, zhřeší. \t 7 \c
- 113: Then it shall be, because he hath sinned, and is guilty, that he shall restore that which he took violently away, or the thing which he hath deceitfully gotten, or that which was delivered him to keep, or the lost thing which he found, \\ 3:5:23 [6,4] Jestliže se tedy prohřešil a provinil, navrátí, co násilně zabavil nebo co uchvátil vydíráním nebo co mu bylo svěřeno do úschovy, anebo ztracenou věc, kterou našel, \t 7 \c
- 114: Or all that about which he hath sworn falsely; he shall even restore it in the principal, and shall add the fifth part more thereto, and give it unto him to whom it appertaineth, in the day of his trespass offering. \\ 3:5:24 [6,5] anebo cokoli, o čem křivě přísahal. Plně to nahradí a nad to přidá pětinu. Dá to tomu, čí to je, v den své oběti za vinu. \t 7 \c
- 115: And he shall bring his trespass offering unto the LORD, a ram without blemish out of the flock, with thy estimation, for a trespass offering, unto the priest: \\ 3:5:25 [6,6] Jako pokutu přivede Hospodinu z bravu berana bez vady, jehož cenu určíš; přivede jej ke knězi jako oběť za vinu. \t 7 \c
- 116: And the priest shall make an atonement for him before the LORD: and it shall be forgiven him for any thing of all that he hath done in trespassing therein. \\ 3:5:26 [6,7] Kněz za něho vykoná před Hospodinem smírcí obřady, a bude mu odpuštěno všechno, čeho se dopustil a čím se provinil." \t 7 \c
- 117: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 3:6:1 [8] Hospodin promluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 118: Command Aaron and his sons, saying, This is the law of the burnt offering: It is the burnt offering, because of the burning upon the altar all night unto the morning, and the fire of the altar shall be burning in it. \\ 3:6:2 [9] "Přikaž Áronovi a jeho synům: Toto je řád zápalné oběti: Zápalná oběť bude na ohništi na oltáři po celou noc až do rána a oheň na oltáři bude stále udržován. \t 7 \c
- 119: And the priest shall put on his linen garment, and his linen breeches shall he put upon his flesh, and take up the ashes which the fire hath consumed with the burnt offering on the altar, and he shall put them beside the altar. \\ 3:6:3 [10] Kněz si obleče lněný šat a na tělo si obleče lněné spodky. Vybere popel z tuku zápalné oběti strávené ohněm na oltáři a vysype jej vedle oltáře. \t 7 \c

- 120: And he shall put off his garments, and put on other garments, and carry forth the ashes without the camp unto a clean place. \\ 3:6:4 [11] Pak si svleče roucho, obleče si jiné a vynesete popel z tuku ven za tábor na čisté místo. \t 7 \c
- 121: And the fire upon the altar shall be burning in it; it shall not be put out: and the priest shall burn wood on it every morning, and lay the burnt offering in order upon it; and he shall burn thereon the fat of the peace offerings. \\ 3:6:5 [12] Oheň na oltáři bude stále udržován, nesmí vyhasnout. Kněz jím bude každé ráno zapalovat dříví, narovná na něm zápalnou oběť a obrátí na něm tuk z pokojných obětí v obětní dým. \t 7 \c
- 122: The fire shall ever be burning upon the altar; it shall never go out. \\ 3:6:6 [13] Oheň na oltáři bude stále udržován, nesmí vyhasnout. \t 7 \c
- 123: And this is the law of the meat offering: the sons of Aaron shall offer it before the LORD, before the altar. \\ 3:6:7 [14] Toto je řád přídatné oběti: Áronovci ji přinesou před Hospodina k přední straně oltáře. \t 7 \c
- 124: And he shall take of it his handful, of the flour of the meat offering, and of the oil thereof, and all the frankincense which is upon the meat offering, and shall burn it upon the altar for a sweet savor, even the memorial of it, unto the L \\ 3:6:8 [15] Kněz z té přídatné oběti vyzdvihne v hrsti část bílé mouky s olejem a všechno kadidlo, které je na přídatné oběti, a na oltáři to obrátí v obětní dým; bude to libá vůně na připomínku pro Hospodina. \t 7 \c
- 125: And the remainder thereof shall Aaron and his sons eat: with unleavened bread shall it be eaten in the holy place; in the court of the tabernacle of the congregation they shall eat it. \\ 3:6:9 [16] Co z přídatné oběti zbude, snědí Áron a jeho synové. Bude se to jíst nekvašené na svatém místě; na nádvoří stanu setkávání to budou jíst. \t 7 \c
- 126: It shall not be baked with leaven. I have given it unto them for their portion of my offerings made by fire; it is most holy, as is the sin offering, and as the trespass offering. \\ 3:6:10 [17] Nebude se péci nic kvašeného. Dal jsem jim to jako jejich podíl ze svých ohnivých obětí. Bude to velesvaté jako oběť za hřích a za vinu. \t 7 \c
- 127: All the males among the children of Aaron shall eat of it. It shall be a statute for ever in your generations concerning the offerings of the LORD made by fire: every one that toucheth them shall be holy. \\ 3:6:11 [18] Smí to jíst každý mužský příslušník mezi Áronovci. To bude pro všechna vaše pokolení provždy platné nařízení o ohnivých obětech Hospodinových. Cokoli se jich dotkne, bude svaté." \t 7 \c
- 128: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 3:6:12 [19] Hospodin dále mluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 129: This is the offering of Aaron and of his sons, which they shall offer unto the LORD in the day when he is anointed; the tenth part of an ephah of fine flour for a meat offering perpetual, half of it in the morning, and half thereof at night. \\ 3:6:13 [20] "Toto je dar Árona a jeho synů, který v den jeho pomazání přinesou Hospodinu: desetinu éfy bílé mouky jako pravidelnou přídatnou oběť, polovinu ráno a polovinu večer. \t 7 \c
- 130: In a pan it shall be made with oil; and when it is baked, thou shalt bring it in: and the baked pieces of the meat offering shalt thou offer for a sweet savor unto the LORD. \\ 3:6:14 [21] Přineseš ji připravenou s olejem na pánvi, smaženou. Přídatnou oběť přineseš rozdrobenou na sousta. Bude to libá vůně pro Hospodina. \t 7 \c
- 131: And the priest of his sons that is anointed in his stead shall offer it: it is a statute for ever unto the LORD; it shall be wholly burnt. \\ 3:6:15 [22] Připraví ji pomazaný kněz z Áronových synů, který nastoupí na jeho místo. To bude provždy platné Hospodinovo nařízení. Jako celopal bude obrácena v obětní dým. \t 7 \c
- 132: For every meat offering for the priest shall be wholly burnt: it shall not be eaten. \\ 3:6:16 [23] Každá přídatná oběť kněžská bude celopal. Nesmí se jíst." \t 7 \c
- 133: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 3:6:17 [24] Hospodin dále mluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 134: Speak unto Aaron and to his sons, saying, This is the law of the sin offering: In the place where the burnt offering is killed shall the sin offering be killed before the LORD: it is most holy. \\ 3:6:18 [25] "Mluv k Áronovi a jeho synům: Toto je řád oběti za hřích: Na místě, na kterém se poráží dobytce pro zápalnou oběť, bude se porážet před Hospodinem i pro oběť za hřích. Je to velesvaté. \t 7 \c



- 135: The priest that offereth it for sin shall eat it: in the holy place shall it be eaten, in the court of the tabernacle of the congregation. \\ 3:6:19 [26] Kněz, který ji obětuje za hřích, ji smí jíst. Bude se jíst na svatém místě, na nádvoří stanu setkávání. \t 7 \c
- 136: Whatsoever shall touch the flesh thereof shall be holy: and when there is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou shalt wash that whereon it was sprinkled in the holy place. \\ 3:6:20 [27] Cokoli se dotkne jejího masa, bude svaté. Stříkne-li trochu krve z ní na roucho, vypereš postříknuté místo na svatém místě. \t 7 \c
- 137: But the earthen vessel wherein it is sodden shall be broken: and if it be sodden in a brazen pot, it shall be both scoured, and rinsed in water. \\ 3:6:21 [28] Hliněné nádobí, v němž se bude vařit, bude rozbito. Bude-li se vařit v měděné nádobě, vydrhne se a opláchně vodou. \t 7 \c
- 138: All the males among the priests shall eat thereof: it is most holy. \\ 3:6:22 [29] Každý mužský příslušník kněžských rodin ji smí jíst. Je to velesvaté. \t 7 \c
- 139: And no sin offering, whereof any of the blood is brought into the tabernacle of the congregation to reconcile withal in the holy place, shall be eaten: it shall be burnt in the fire. \\ 3:6:23 [30] Ale žádná oběť za hřích, z jejíž krve se část vnáší do stanu setkávání k vykonání smírcích obřadů ve svatyni, nebude se jíst; bude spálena ohněm. \t 7 \c
- 140: (For all these abominations have the men of the land done, which were before you, and the land is defiled;) \\ 3:18:27 Všech těchto ohavností se totiž dopouštěli mužové této země, kteří byli před vámi, takže země byla znečištěna. \t 7 \c
- 141: (Now the man Moses was very meek, above all the men which were upon the face of the earth.) \\ 4:12:3 Mojžíš však byl nejpokornější ze všech lidí, kteří byli na zemi. \t 7 \c
- 142: (Now the Amalekites and the Canaanites dwelt in the valley.) Tomorrow turn you, and get you into the wilderness by the way of the Red sea. \\ 4:14:25 V dolině sídlí Amálekovi a Kenaanci; zítra se tedy obraťte a táhněte pouští cestou k Rákosovému moři." \t 7 \c
- 143: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 4:17:1 [16,36] Hospodin promluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 144: Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter thou the fire yonder; for they are hallowed. \\ 4:17:2 [16,37] "Řekni Eleazarovi, synu kněze Árona, ať vynese ze spáleniště kadidelnice, neboť jsou svaté, a oheň z nich dej rozmetat opodál. \t 7 \c
- 145: The censers of these sinners against their own souls, let them make them broad plates for a covering of the altar: for they offered them before the LORD, therefore they are hallowed: and they shall be a sign unto the children of Israel. \\ 4:17:3 [16,38] Z kadidelnic těch, kteří pro svůj hřích přišli o život, se udělají tepané pláty k obložení oltáře; přinesli je před Hospodina, a proto jsou svaté; budou pro Izraelce znamením." \t 7 \c
- 146: And Eleazar the priest took the brazen censers, wherewith they that were burnt had offered; and they were made broad plates for a covering of the altar: \\ 4:17:4 [16,39] Kněz Eleazar tedy vzal měděné kadidelnice, které přinesli ti, kdo byli spáleni, a vytepali z nich obložení k oltáři \t 7 \c
- 147: To be a memorial unto the children of Israel, that no stranger, which is not of the seed of Aaron, come near to offer incense before the LORD; that he be not as Korah, and as his company: as the LORD said to him by the hand of Moses. \\ 4:17:5 [16,40] jako výstražnou připomínku pro Izraelce, aby nikdo nepovolaný, kdo by nepocházel z potomstva Áronova, nepřistupoval a nechtěl pálit před Hospodinem kadidlo, nebo dopadne jako Kórach a jeho skupina, jak mu to řekl Hospodin prostře \t 7 \c
- 148: But on the morrow all the congregation of the children of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying, Ye have killed the people of the LORD. \\ 4:17:6 [16,41] Druhého dne reptala celá pospolitost Izraelců proti Mojžíšovi a Áronovi: "Vy jste příčinou smrti Hospodinova lidu." \t 7 \c
- 149: And it came to pass, when the congregation was gathered against Moses and against Aaron, that they looked toward the tabernacle of the congregation: and, behold, the cloud covered it, and the glory of the LORD appeared. \\ 4:17:7 [16, 42] Když se však pospolitost shromáždila proti Mojžíšovi a Áronovi a obrátili se k stanu setkávání, hle, přikryl jej oblak a ukázala se Hospodinova sláva. \t 7 \c

- 150: And Moses and Aaron came before the tabernacle of the congregation. \\ 4:17:8 [16,43] I šel Mojžíš s Áronem před stan setkávání. \t 7 \c
- 151: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 4:17:9 [16,44] Hospodin k Mojžíšovi promluvil: \t 7 \c
- 152: Get you up from among this congregation, that I may consume them as in a moment. And they fell upon their faces. \\ 4:17:10 [16,45] "Vzdalete se od této pospolitosti! Chci s nimi rázně skoncovat." Tu padli oba na tvář \t 7 \c
- 153: And Moses said unto Aaron, Take a censer, and put fire therein from off the altar, and put on incense, and go quickly unto the congregation, and make an atonement for them: for there is wrath gone out from the LORD; the plague is begun. \\ 4:17:11 [16,46] a Mojžíš řekl Áronovi: "Vezmi kadidelnici, dej do ní oheň z oltáře a vlož kadidlo a rychle jdi k pospolitosti. Vykonej za ně smírčí obřady, neboť již vyšlehl od Hospodina hrozný hněv, pohroma již začala." \t 7 \c
- 154: And Aaron took as Moses commanded, and ran into the midst of the congregation; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on incense, and made an atonement for the people. \\ 4:17:12 [16,47] Áron vzal kadidelnici, jak mu řekl Mojžíš, a běžel doprostřed shromáždění. Ale pohroma v lidu již začala. Zapálil kadidlo, aby vykonal smírčí obřady za lid. \t 7 \c
- 155: And he stood between the dead and the living; and the plague was stayed. \\ 4:17:13 [16,48] Postavil se mezi mrtvé a živé a pohroma se zastavila. \t 7 \c
- 156: Now they that died in the plague were fourteen thousand and seven hundred, beside them that died about the matter of Korah. \\ 4:17:14 [16,49] Mrtvých při té pohromě bylo čtrnáct tisíc sedm set, kromě mrtvých v případě Kórachově. \t 7 \c
- 157: And Aaron returned unto Moses unto the door of the tabernacle of the congregation: and the plague was stayed. \\ 4:17:15 [16,50] Pak se Áron vrátil k Mojžíšovi ke vchodu do stanu setkávání. Pohroma byla zastavena. \t 7 \c
- 158: And the LORD spake unto Moses, saying, \\ 4:17:16 [1] Hospodin promluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 159: Speak unto the children of Israel, and take of every one of them a rod according to the house of their fathers, of all their princes according to the house of their fathers twelve rods: write thou every man's name upon his rod. \\ 4:17:17 [2] "Mluv k Izraelcům a vezmi od nich po holi za každý otcovský rod, od všech předáků dvanáct holí za jejich otcovské rody. Jméno každého napíšeš na jeho hůl. \t 7 \c
- 160: And thou shalt write Aaron's name upon the rod of Levi: for one rod shall be for the head of the house of their fathers. \\ 4:17:18 [3] Áronovo jméno napíšeš na hůl Léviho; za každého představitele otcovského rodu bude jedna hůl. \t 7 \c
- 161: And thou shalt lay them up in the tabernacle of the congregation before the testimony, where I will meet with you. \\ 4:17:19 [4] Uložíš je do stanu setkávání před schránu svědectví, tam, kde se s vámi setkávám. \t 7 \c
- 162: And it shall come to pass, that the man's rod, whom I shall choose, shall blossom: and I will make to cease from me the murmurings of the children of Israel, whereby they murmur against you. \\ 4:17:20 [5] Hůl muže, kterého vyvolím, vypučí. Tak zkrotím reptání Izraelců, kteří proti vám reptají." \t 7 \c
- 163: And Moses spake unto the children of Israel, and every one of their princes gave him a rod apiece, for each prince one, according to their fathers' houses, even twelve rods: and the rod of Aaron was among their rods. \\ 4:17:21 [6] Mojžíš k Izraelcům promluvil a všichni jejich předáci mu odevzdali dvanáct holí, za každého předáka po holi za jeho otcovský rod; Áronova hůl byla uprostřed mezi jejich holemi. \t 7 \c
- 164: And Moses laid up the rods before the LORD in the tabernacle of witness. \\ 4:17:22 [7] Mojžíš uložil hole ve stanu svědectví před Hospodinem. \t 7 \c
- 165: And it came to pass, that on the morrow Moses went into the tabernacle of witness; and, behold, the rod of Aaron for the house of Levi was budded, and brought forth buds, and bloomed blossoms, and yielded almonds. \\ 4:17:23 [8] Když pak nazítří Mojžíš vešel do stanu svědectví, hle, Áronova hůl za dům Léviho vypučela, vyrazilo poupě, rozkvetl květ a dozrály mandle. \t 7 \c
- 166: And Moses brought out all the rods from before the LORD unto all the children of Israel: and they looked, and took every man his rod. \\ 4:17:24 [9] Všechny hole vynesl Mojžíš od Hospodina ke všem Izraelcům, aby to viděli, a každý si vzal svou hůl. \t 7 \c